

# EL NOTICIERO GADITANO

FRANQUEO CONCERTADO

Director: Ignacio Chiffa Giraldez

AÑO XIII

Dirección telegráfica: NOTICIERO  
Teléfono automático, 12-14

Martes 22 de Septiembre de 1931

Redacción y Administración:  
MORENO DE MORA, número 4

Núm. 4 834

## España, guía de paz

Tal vez no hemos concedido una adecuada atención a la intervención del ministro de Estado y de la Delegación española en la Asamblea de la Sociedad de Naciones. Y en Ginebra se ha realizado nada menos que la recepción de la República española en el Parlamento del mundo. Dos veces ha sido proclamada nuestra República. Una en España, el 12 de abril; otra en Ginebra, el 7 de septiembre.

España careció de política exterior, y si el embajador del rey intervenía en los Consejos de Ginebra o en los Comités internacionales, su designación no se otorgaba a la nación española, sino al señor Quiñones de León, siempre propicio a tercerías diplomáticas y a ofrecerse como delegado, clandestino para las combinaciones anglo-francesas. Por eso España no sentía colectivamente los problemas exteriores, consciente de que su espíritu no estaba en Ginebra y de que su nombre no servía más que para nutrir la comparación acompañante de las grandes potencias hegemónicas.

Nuestro ministro de Estado, señor Lerroux, como el delegado embajador en Washington, Salvador Madariaga, han izado en la Sociedad de Naciones nuestra bandera tricolor, y con ella han abierto el paso a México y han insistido en que la paz no podrá ser impuesta mientras no se imponga un paralelismo entre el verbo y la obra, entre los pactos decretando la paz y los presupuestos nacionales preparando la guerra. Esta sola declaración, si es mantenida, colocará a España en el centro de los pueblos que desean la paz entrañablemente, y tal vez al frente de las Repúblicas suramericanas que participando del sentimiento anti-

bélico, se inhibían por carecer de un pueblo animador y guía.

Este sentimiento español pacifista está asentado sobre un desinterés integral. Aceptamos la sinceridad en la voluntad de desarme de los otros pueblos, pero detrás de esa voluntad hay un egoísmo. Francia quiere el "statu-quo", Alemania la igualdad ante su desarme, Inglaterra pide la disminución de las armas terrestres porque sólo le interesan las del mar, Italia cree que bien puede disminuir su ejército si se mantienen sus milicias fascistas, y Rusia piensa que el capitalismo desarmado ofrecerá menos resistencia a la ofensiva comunista.

España es el único pueblo que licencia quince mil jefes y oficiales, inscribiendo en su Constitución la enemiga a la guerra, subordinándose a todos los pactos de no agresión. Ninguna nación puede presentar estas credenciales pacifistas nuestras. Ni Rusia. España tiene un espíritu único en el mundo, porque su República ha nacido de la conjunción de la inteligencia razonable de su selección, plenamente europea con el instinto popular revolucionario, y como ni la economía ni los intereses creados pueden hacer presión en la expansión del alma española frente al problema de la guerra, España puede actuar con más pureza que Rusia.

España es ya la Mater Hispania que presentimos el 14 de abril. Se inicia su imperialismo espiritual. Todos los pueblos que llevan nuestra sangre habrán visto que ante Europa, la Nueva España se erguía llena de señorío en medio del amaneceramiento pacifista de Ginebra.

M. AGUILAR

vas se posesionó de la cartera de Gobernación el 15 de Mayo de 1836.

Pero ¡poco debía durarle tal invidiosa! Al siguiente día, las excitaciones de Olózaga dieron en tierra con el Gobierno. Los ministros salieron de Palacio entre la silba estrepitosa de la multitud, congregada en la entonces plaza de Oriente.

El autor de "El moro expósito", que tenía los oídos acostumbrados nada más que a escuchar ovaciones como dramaturgo triunfante, le dijo a don Angel de Saavedra:

—Sr. Presidente, le silban a usted porque a mí no es posible.

Y ya que hablamos del Duque de Rivas, recuerdo lector, que en el Teatro cordobés, que lleva ese nombre, se inaugura el viernes veinticinco del actual, la temporada de otoño. ¿Compañía? La notable de comedia del nuevo teatro Figaro, de Madrid, de la que es director Juan Bonafé, y en la que figura la celebrada primera actriz Eugenia Zúffoli, y primer actor Luis Echaide.

También el día veinticinco, comienza la temporada en el Gran Teatro—lector, no te alegres que ese gran Teatro, no es el de Cádiz, es de Córdoba. La empresa Guerrero, ha contratado para este acontecimiento, una compañía de zarzuela de reciente formación y que por los artistas que la integran se puede juzgar muy favorablemente acerca de lo que será su actuación.

Tiple cantante: Paquita Morante; y tiple cómica: Enriqueta Conti. Con ellas viene María Santocha, otro prestigio de nuestro Teatro. Barítono Jesús Menéndez; y de primer actor Jesús Navarro...

¡Jesús con los Jesús que se trae esta Compañía!

¿Quién la dirige? ¡No seas curioso! Don Vicente Patuelli. ¿Con qué obra debutará? Con "Doña Francisquita".

Y ahora la "noticia bomba"; mejor dicho "las noticias bombas", por que con dos, las que a darte va tu fiel "Crispín".

¿Sabes quién es el tenor de esa Compañía que dirige Patuelli?

¿N?.. Pues es... es... ¡Cayetano Peñalver!

Y la otra "noticia": Quel el día seis del próximo mes de Octubre llega a Cádiz, y debuta en nuestro Gran Teatro Falla.

De forma, que, ya ves lector, como podremos oír nuevamente, en Cádiz a nuestro paisano Cayetano Peñalver que es una autoridad en su género, como cantante. El plazo es breve: una quincena y el Gran Teatro abre sus puertas... digo, si ese "jaleillo" que hay con el cine sonoro, no se arregla antes. Por que este "Crispín", se entera de todo... y lo más curioso es que no le pregunta a la Empresa nunca. Se vale de sus "manías" sorprende conversaciones, se difraza, de acomodador, se coloca unas barbas postizas, pasando por un respetable anciano, que pide limosna, a la puerta del Teatro, para ver quien entra y sale. Como que está dispuesto a que este año, no se le escape una noticia. Y al público, piensa informar tan bien, que le va a dar por serie, la lista completa del "tífus".

CRISPIN

EN CUARTA PLANA INSERTAMOS LOS JUICIOS EMITIDOS POR LOS CRITICOS TAURINOS DE LA PRENSA SEVILLANA CON MOTIVO DE LA BRILLANTE ACTUACION DEL NIÑO DEL MATADERO EN LA PLAZA DE LA MAESTRANZA DE DICHA CIUDAD

## UN RECUERDO

Sr. Director de EL NOTICIERO GADITANO.

Desearía diera usted cabida en su digno diario a estas sencillas líneas.

Con profundo sentimiento acompañamos en la tarde del día 12 del corriente mes a su última morada, el cadáver de la virtuosa joven operaria de la Fábrica de Tabacos, Jesusa Abrahades Elias, hija del fogonero habilitado a maquinista naval, don Claudio.

El numeroso acompañamiento que llevaba patentizó los dotes de cariño a que se hizo acreedora la finada. Con su muerte pierde la familia un ser noble y cariñoso, y sus compañeros de trabajo, una ciudadana sencilla y cariñosa, modelo en sus deberes.

Sirvan estas líneas de Consuelo para sus padres, hermanos y demás familia, como le acompaña en su justo sentimiento, este viejo,

NARCISO QUIROS.

Cádiz 21 Septiembre 1931.



Entre periodistas:  
—Vamos a presentar unas peticiones de mejoras.  
—Puedes adelantarme algo de ellas?  
—Por qué no. Que nos nivelen a los diputados.  
—En lo de las mil pesetitas?  
—Eso sería pedir un imposible.  
—Entonces...?  
—La semana de cuatro días.  
—Cuenta con mi voto.

Estamos preocupadísimo con la baja de la libra.

Aunque nos anima en esta apuradísima situación que un técnico asegura que esto beneficiará a los poseedores de dobles.

Y, nosotros, modestia aparte, tenemos dobles... en el pantalón.

Hoy hemos leído el 1.624 chiste hecho tomando como motivo lo de la denominación "República de Trabajadores".

Esto es, a nuestro juicio, una clara prueba de cuánto se trabaja en España... intelectualmente.

Y nosotros que creíamos que a pesados no había quienes ganasen a los "chicos" de un dilecto colega que han dado ya incontables golpecitos al tablado de la música de la Plaza de Mina.

¡A todo hay quien gane!

Cuatro días justitos y cabales que no se mete nadie con "Armando Garata".

Esto no es posible. Ya que no lo hagamos nosotros.

Esta mañana, al encaminarse al Ayuntamiento, Garata llevaba el botón de la americana desabrochado, descubriendo, libre de toda "fuerza de contención", su abultado abdomen.

En el bolsillo interior vemos asomar unos papeles. ¿Qué serán? Suponemos expuestos pidiendo la paralización de las obras... de Muñoz Seña.

DOS ERAN DOS

D. E. P.

## D. Manuel Pece Casas

En San Fernando, la población hermana, ha fallecido, a las dos de la tarde de hoy, el señor don Manuel Pece Casas, inspector de Sanidad Marítima, médico de la Beneficencia Municipal de la Isla y laureado escritor que, decidido y amante defensor de los intereses de Cádiz y de la ciudad donde ha pasado a mejor vida, llevó a las columnas de la Prensa artículos encaminados a destacar las bellezas de nuestro suelo y a trabajar incansablemente por la cultura.

De claro talento, de vasta inteligencia conquistó premios en distintos Certámenes de Higiene y Cultura Física.

Al conocerse en San Fernando el fallecimiento ha causado profundo pesar, ya que el señor Pece era querido de todos y por su afabilidad había hecho incontable el número de sus amistades, como asimismo en Cádiz.

En estos momentos de dolor, acompañamos a los familiares, y les enviamos nuestro más sincero pésame, deseando el eterno descanso del finado.

## Ayuntamiento

COMISION

Presidiendo el teniente de alcalde señor Fabrellas, se reunió la Comisión de Gobernación y Personal, despachando asuntos de trámite.

Para el miércoles a las doce ha sido convocada la Comisión Mixta encargada de administrar los fondos del paro obrero.

SUBASTA

Esta mañana, presidiendo el señor

## De nuestro amigo el mar

PESCA

BUQUES QUE TRAFICAN ACTUALMENTE EN NUESTRO PUERTO:

De don José Monís García: "Dolores", "Manolo", y "Delia Monís"; de don Gaspar Lloret Zaragoza: "Los Corazones", "El Sagrado Corazón", "Sagrado Corazón, 1" y "Sagrado Corazón, 2"; de don Gabriel González Costas: "Pepe González" y "Amparo González"; de don Ignacio Senabre Verdú: "Samil" y "Massó, 6"; de don José León de Carranza y Gómez: "Rubí" y "Sáfico"; de don Crisanto Gutiérrez Trujillanos: "Marichu", "Conchita" y "Gutiérrez, 1"; de don Francisco Riego Candón: "Nuestra Señora del Carmen"; de don José Riego Candón: "Punta Belilla"; de los señores Freire y Lustres: "Atlántico, 1"; Pesquera Vasco-Gallega: "Toralla"; de don Esmeraldo Domínguez Macaya: "Fantástico", "Panxón", "Nueva Finita", "Gloria", "Elvira", "Raimundo", "Fernandito Domínguez", "Afriquita", "Felicidad" y "Domínguez Macaya"; Pesqueras Cantábricas S. A.: "Cantábricas número 1", "Cantábricas número 2" y "Cantábricas número 3"; Pesqueras Pasaitarra S. L.: "María Teresa" y "María Teresa"; de don Antonio Aguirregomez: "Cho-ko" y "Tritonia"; de la señora Viuda de Canosa Cierro: "Canosa" y "Cierro"; de don Pedro Vicente Ezquerdo: "María Luisa". Don José Alvarez: "Galicia" y "Alianza"; don Manuel Fernández Colomer, "Josefa" y "Joaquina".

PESCA DESEMBARCADA DE AYER A HOY:

"Sagrado Corazón núm. 1" y "Sagrado Corazón núm. 2": 100 cajas de 60 kilos, de peso medio entre merluzas, pescadillas, rapas, gallos, besugos, brótolas, cachuchos, congrios, calamares, palo, cigalas, panchos, meros, "Maravillas" y "Victor Montenegro": 132 cajas de igual peso y clases que las anteriores.

"Atlántico núm. 1": 276 cajas de idéntica clase y pesos que las anteriores.

PRECIOS LOGRADOS HOY POR LOS EXPORTADORES:

Merluzas, de 212 a 310; Pescadillas gordas, de 124 a 154; Terciadas, de 114 a 132; Chicas, de 80 a 114; Negras, de 69 a 130; Besugos, de 65 a 78; Brótolas, de 30 a 50; Cachuchos, de 23 a 49; Congrios, de 69 a 100; Calamares, 30; Palo, de 33 a 39; Rapas, 128; Gallos, de 49 a 109; Pescadillas de 24 a 26; Cigalas, de 29 a 48; Panchos, 36; Meros, de 8 a 117; Mero, 42.

PRECIOS ALCANZADOS HOY EN EL MERCADO DE MADRID:

Merluza, 4'00; Pescadilla, 2'25; Gallos, 2'50; Besugos, 2'75; Brecas, 1'30; Lengüados, 7'00.

PRECIOS ALCANZADOS HOY EN EL MERCADO DE LA LIBERTAD:

Acedias, kilo, 1'55 y 2'30; Almendras, 2'10; Besugos, 1'05 y 1'30; Boquerones, 0'35, 0'45 y 0'50; Brótolas, 0'90 y 1'15; Calamares, 2'00 y 4'30; Corvinatas, 0'85 y 1'05; Chocos, 1'55 y 1'85; Dentones, 0'70; Gallinetas, 1'30; Huevas, 1'30; Langostinos, 9'55; Lisas, 1'55; Lías, 0'95 y 1'05; Mojarras, 1'50; Morrallas, 1'05; Pescada, 1'30; Pescadillas, 1'05 y 2'00; Pijotas, 1'15 y 1'55; Rapas, 0'90 y 1'30; Rubios, 0'80 y 0'90; Salmonetes, 2'35 y 3'15; Sardinas, Sardinas...

DEPOSITOS FRANCOS

ESTACION CARBONERA:

Tomaron carbón, en el día de la fecha, los vapores siguientes: "Toralla", "P. Belilla", "Cantábricas, 3"; "Cho-Ko".

CARGA BLANCA:

Tomaron hielo, en el día de la fecha, los vapores siguientes: "Toralla", "P. Belilla", "Cantábricas, 3", "Cho-Ko", "S. José" y "Santa Malta".

Alcalde y con asistencia del notario señor Bedoya, se reunió el Tribunal de subasta para la construcción de chalets en la playa de la Victoria.

La subasta se declaró desierta por falta de postores.

HACIENDA

Para mañana a las seis ha sido convocada la Comisión Municipal de Hacienda para despachar diversos asuntos.

PETICION DENEGADA

La Comisión Municipal de Mercados ha recibido una instancia dirigida a la Alcaldía, firmada por numerosos vecinos, en la que se pide que no sea trasladada al Mercado la carnicería existente en la calle Isabel la Católica.

La Comisión, aun lamentándolo mucho, no puede acceder a lo solicitado, porque ello significaría dejar incumplido un acuerdo del Ayuntamiento anterior que presidía don Ramón de Carranza.

VISITAS

Visitaron esta mañana al señor Alcalde, el señor Pache, alcalde de Itoja; el maestro de obras don José Santamaría; una comisión de alijadores y estibadores de sal; don Juan Molina, director de Servicios Eléctricos.

ABASTECIMIENTO DE AGUAS

Suministro a las ciudades.—Día 20, Consumo en Cádiz, 4.250 metros cúbicos.

Idem en San Fernando, 561.

Idem en Puerto Real, 131.

Idem en Puerto de Santa María, 779.

Cádiz 22 de septiembre de 1931.

DE DEPORTES

LA CARRERA DE CINTAS DEL "CLUB DEPORTIVO ESPAÑA"

Esta Sociedad, animada de los mayores deseos por fomentar el deporte y esperando el apoyo de las distinguidas señoritas de esta localidad, ha empezado a circular numerosas cartas solicitando de ellas donen cintas para el mayor lucimiento de dichas carreras.

Todas estas cintas se exhibirán en breve en un lujoso escaparate para que la afición y el público en general aprecie el valor y el buen gusto que dichas señoritas han estampado en sus respectivos donativos, y por lo tanto, quedamos altamente agradecidos por la molestia que se han tomado en la confección de dichas cintas.

## ESPERANTO

Idioma inventado por el sabio Doctor Zamahof, en el año 1887, en que publicó por primera vez un folleto al que dió el nombre de Esperanto.

Era el Doctor Zamahof, persona de vastísima cultura, como lo demuestra palpablemente el estudio de la lengua inventada, utilizando para ello los conocimientos que tenía acerca de las lenguas latina, griega, hebrea, italiana, castellana, francesa, inglesa, alemana y otras, formando así el citado idioma, tan rico en palabras y de tan fácil comprensión, que ninguna otra lengua puede igualarlo y mucho menos superarlo.

El ilustre doctor, gloria del Mundo entero, tenía muchos amigos hebreos, polacos, rusos y alemanes, que no podían entenderse en sus discusiones, a causa de la diversidad de idiomas, motivo que indujo a Zamahof a pensar en la estructura de una lengua que estuviese al alcance de todos.

Su aprendizaje es de tal sencillez que lo admiran cuantas personas cultas y de cualquier matriz social lo estudian; y su fin, tan elevado y noble, que puede considerarse como uno de los más humanitarios.

Aunque el Esperanto no proporciona ventajas superiores a todos los idiomas por la facilidad de su estudio y base de cultura; aunque no sirviese para nada útil, aunque su estudio presentase grandes dificultades y aunque no llenase las aspiraciones que se propuso el autor, debiera, sin embargo, ser considerado como una obra tan transcendental, por el fin a que tiende, que la Humanidad, ingrata siempre para con sus bienhechores, jamás podría admirar y pagar la nobleza del pensamiento de su autor: Paz y Prosperidad para todos los hombres. Sublime idea que trata de establecer la paz entre todos los seres racionales, a evitar las enemistades, rencillas y asperezas de razas y costumbres, a hacer desaparecer la odiosa guerra, plaga social que sólo da por fruto el odio, la miseria, el atraso moral, intelectual y material de los pueblos, indicando claramente la perversidad del corazón humano que arrebató la vida a sus semejantes, sin respetar la de los niños, mujeres y ancianos; que destruye sin compasión, hospitales, ciudades, industrias y obras de arte; que tala los campos, base del sustento del hombre y animales útiles para él, y que al fin de la contienda, no consigue nada práctico, útil, ni provechoso, poniendo al hombre en un estado de inferioridad

a las bestias, puesto que rechaza la razón que le distingue de ellas tan evidente es esta verdad que no dá lugar a ninguna duda, pues a la terminación de la brutal guerra, terminada casi siempre por agotamiento de medios, reconoce el hombre su error y barbarie y establece pactos, más o menos odiosos e injustos, utilizando las dotes de ser racional, es decir: que termina por donde debió empezar.

En la actualidad existen innumerables asociaciones esperantistas en todas las naciones del orbe, admitiéndose en ellas a cuantos lo soliciten, sin distinción de sexos, razas, profesiones, oficios, religión, etc., sea pobres o ricos ilustrados o ignorantes, nacionales o extranjeros y su acción es cada día más vasta y llega ya hasta los países más atrasados, por lo que los padres deben inculcar a sus hijos el amor a esta organización, único medio de conseguir el bienestar de pueblos y naciones.

En la simpática ciudad de Cádiz existen también muchos Centros en donde ya se estudia este idioma y en donde se reciben infinidad de detalles de costumbres, civilización, progreso de artes o industrias de todos los países, siendo completamente gratuita la enseñanza de este salvador idioma.

LORENZO CRESPO.

Cádiz, Septiembre de 1931.

## De la farándula y entre bastidores

Anecdótico, preséntase hoy, ante el lector, tu fiel "Crispín" He de referirte una anecdota del Duque de Rivas; que de carácter político, se conocen escasos ejemplares, ya que todo su anecdótico, gira en torno a su figura gloriosa de literato, autor de "Don Alvaro o la fuerza del sino" como se le denominaba, por cierto, a Romanones, cada vez, que en la pasada época, en que los muchos republicanos que en España eran, cantaban aquello de: "ya vendrán tiempos mejores...", se disponía el travieso Conde a gobernar para la felicidad de la patria, que con unos y con otros ya marchaba "bien servida..."

Don Angel de Saavedra, que fué en Córdoba, su pueblo, jefe del grupo liberal de Esturiz, llegó a vestir el año 1836 el casaca de Ministro. Por breve tiempo lo vistió, pues aquel ministerio era el que la Historia llama de "las cuarenta y ocho horas." Pero en fin, el duque de Ri-

# Cosas para el hombre, la mujer y la casa

## El origen de los pendientes:

(CONCLUSION)

Surgieron las desavenencias los resquemores, las quejas amargas, los rencores encontrados. El patriarca veía en peligro la integridad de su hogar y no bastaba su autoridad para contener la cólera de la esposa y las lamentaciones de la esclava, a la que poco a poco se iba inclinando su corazón...

Hasta que un día, Abraham, al regreso a su casa, vió que Algar floraba inconsoladamente y que entre sus dedos finos con los que cubría las mejillas corría un hilillo de sangre. La celosa mujer había querido marcarla con un signo infamante, desfigurarla para que no fuera grata al esposo, y había taladrado sus orejas con dos agujas de plata. Grande fué la cólera del patriarca y su desconsuelo viendo de este modo martirizada y ofendida a la infeliz mujer. Tanto que encargó para Agar unos aros de oro purísimo y los prendió en los heridos lóbulos, con lo cual es tradición que, apenas Agar pudo verse de nuevo en el agua tranquila de la fuente donde iba a llenar sus cántaros sonrió agitó la cabeza para que las ajoreas brillasen y se mostró tan orgullosa de ellos, que Sarah comprendió cómo inútiles son a veces los violentos recursos del

Este, quieren algunos, que sea el origen de los pendientes femeninos. Si es así, pocas joyas tendrán un abolengo más antiguo y más noble. Es el caso en cualquier forma, que

los pendientes se ven brillar entre las páginas encantadas y perfumadas de las "Mil y una noches". Que los jóvenes príncipes y las maravillosas favoritas constelaban con ellos de diamantes milagrosos, de espléndidos rubíes, de esmeraldas soñadoras, sus mejillas.

Durante la Edad Media el pendiente desapareció casi completamente a



**SASTRERÍA  
Y  
CAMISERÍA  
E. VARELA**  
GRANDES NOVEDADES  
EN ARTÍCULOS DE CAMISERÍA -- EXTENSO SURTIDO  
EN PAÑERÍA

causa de que la prolijidad y pesadez de los peinados complicadísimos hacían invisibles, pero en el Renacimiento volvemos a verlos en los lóbulos nacarados y desnudos de las bellas del Donatello, de las espléndidas Venus de Tiziano y de las Magdalenas de Tintoretto y del Veronés. Son joyas fastuosas, de un oro cincelado con aquel arte que hizo eternas

las obras de los orfebres renacientes. El peinado era sencillo y recogido dentro de su redecilla de perlas.

La importancia del pendiente no se ha perdido ya, y aumentó notablemente cuando los artifices holandeses substituyeron los esmaltes con piedras preciosas, empleando en ellos su arte de tallar el diamante.

El primer Imperio parece, como en tantos otros aspectos resucitar los joyas romanas. El pendiente cae entre los rizos de las Maravillosas en las suaves penumbras de sus sombreros atrevidos. El romanticismo pone grandes pendientes, largos en forma de perilla o de ramo, junto a las mejillas pálidas de la Dama de las Camelias. Son en su mayoría pendientes de amatista, de topacio, de aljófar y de granate. El peinado de tirabuzones del segundo Imperio les favorece acaso como ninguna época de la historia. Y sigue así con variadas formas y tiempo de las grandes mixtificación-tamaños, hasta época de postguerra, nes.

MATIDE MUÑOZ

Lea Vd  
EL NOTICIERO  
GADITANO



CREACIONES  
PUBLICITAS

Pidan presupuestos para su campaña de  
publicidad a

**PUBLICITAS, S. A.**

Sagasta, 5 y San Pedro.--Teléfono, núm. 27-04

Tejidos y novedades casi regalados, solamente en los Almacenes

**La Innovación**

Novena y Feduchy y Topete,  
núm. 8

CADIZ



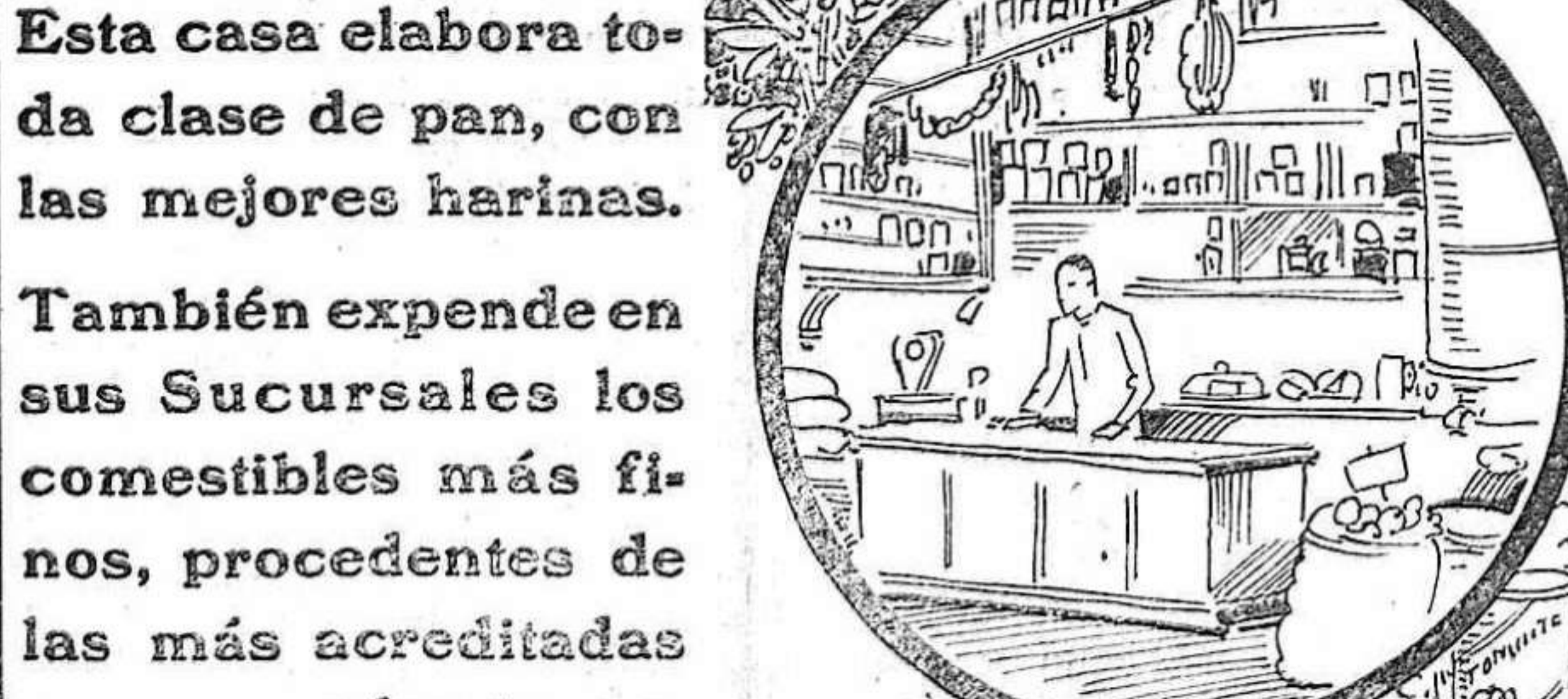
CONFITERÍA Y PASTELERÍA  
**La Predilecta**  
SAN JOSÉ Y  
CÁNOVAS DEL CASTILLO



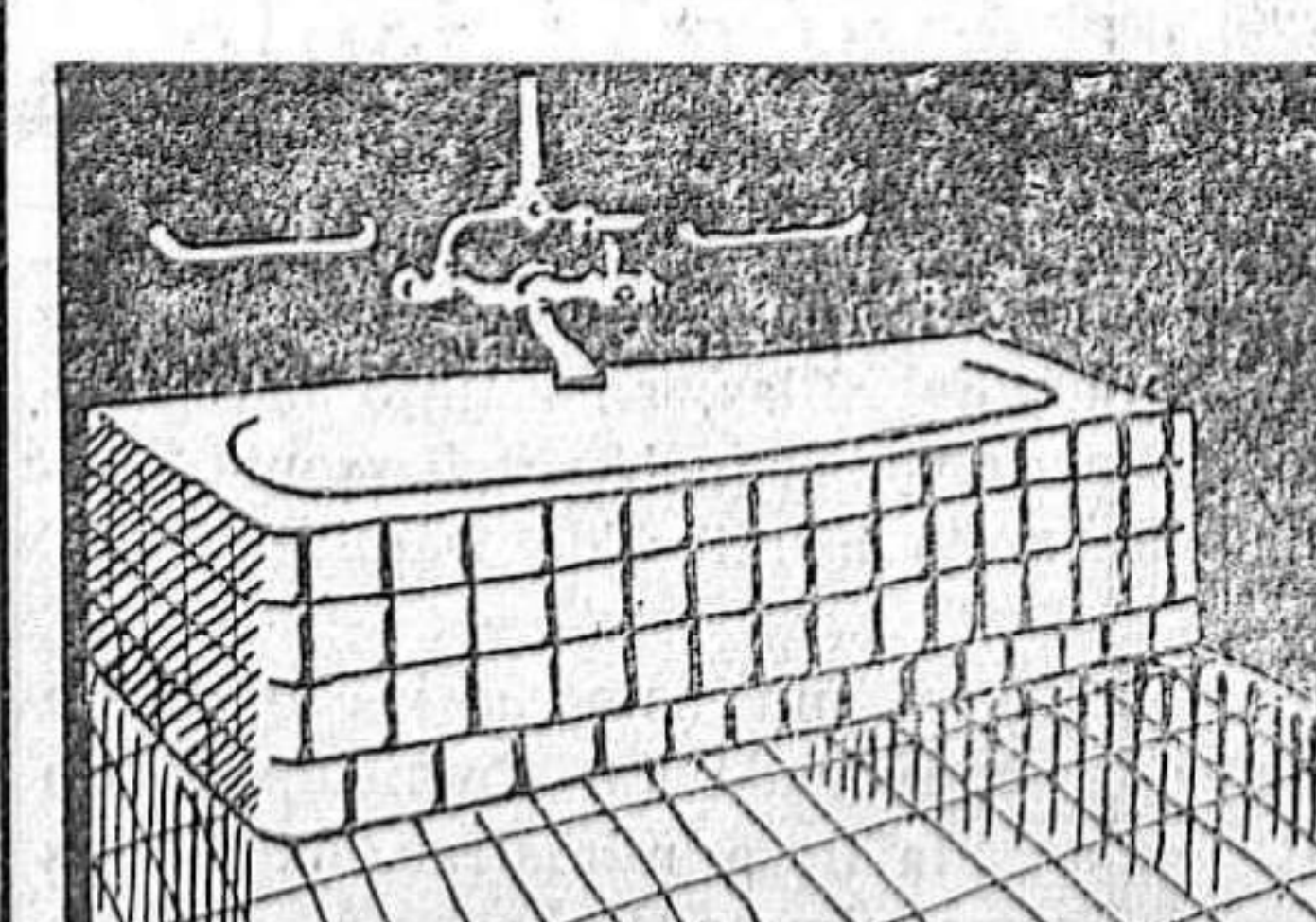
**DIONISIO BONA**  
SOMBREROS DE SEÑORA Y NIÑAS  
Duque de Tetuán, 35 -- Teléfono 1280



**PANIFICADORA  
CASTRO**  
Abreu, 6 - CADIZ



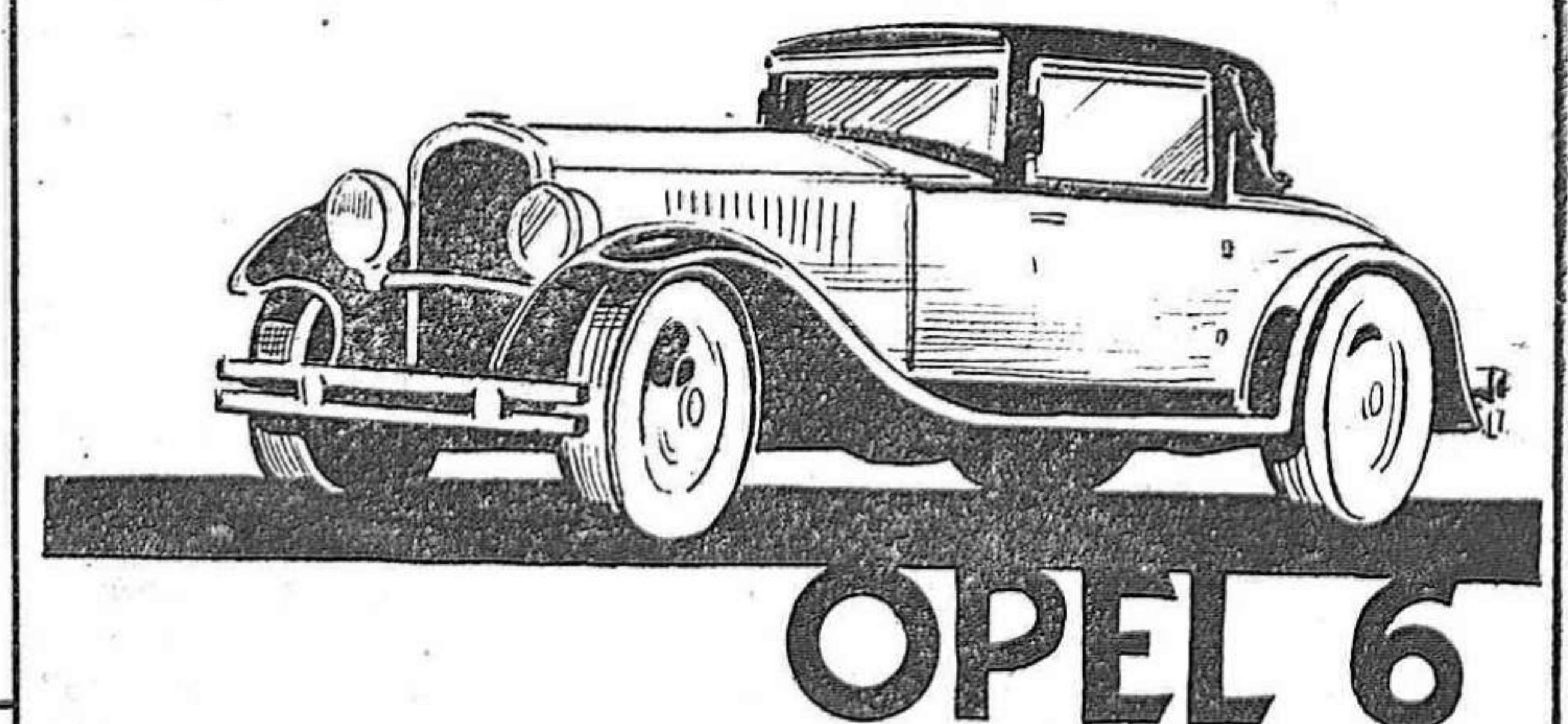
Esta casa elabora toda clase de pan, con las mejores harinas.  
También expende en sus Sucursales los comestibles más finos, procedentes de las más acreditadas casas productoras.



**RAFAEL CAÑADAS**  
ARTÍCULOS PARA SANEAMIENTOS. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN. AZULEJOS DE TODAS CLASES. CEMENTOS  
DUQUE DE TETUÁN, 13 -- CÁDIZ

CHOCOLATES BOMBONES  
CAMELOS  
**Eureka**  
S.A.  
MARCA REGISTRADA  
CADIZ

Los mejores coches son los de la  
**GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A.**  
CONCESIONARIO EN CÁDIZ:  
**MANUEL CAMACHO**  
San Francisco, 27  
CÁDIZ




**JOSÉ MORENO UTRERA**  
SASTRERÍA Y CAMISERÍA  
ÚLTIMAS NOVEDADES  
UNIFORMES PARA LOS CUERPOS ARMADOS Y SOCIEDADES PARTICULARES  
Teléfono 1326  
SAN FRANCISCO Y  
PASEO DE CANALEJAS  
CÁDIZ

**VIUDA DE LUIS SALVADOR**  
CASA FUNDADA EN 1884  
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS



SACRAMENTO, 11 TELÉFONO 2660  
CADIZ

**VIENA**  
SALÓN DE TÉ  
.....?



Podemos ofrecerles un té de los más renombrados de Cádiz, o bien un helado de las distintas clases que se confeccionan, seguro de que han de agradarles.  
Si ustedes llaman a los teléfonos 2100 y 1924, se le sirve a su domicilio seguidamente.

De Madrid

De Provincias

Del Extranjero

LA COTIZACION DE HOY

Madrid.—Las cotizaciones facilitadas en el día de hoy, de la moneda extranjera, con relación a nuestra divisa, ha sido la siguiente:

Franco, 4475; libras, 4650; dólares, 1135.

NUEVOS SECRETARIOS DE LOS JUZGADOS DE INSTRUCCION DE MEDINA SIDONIA Y GRAZALEMA

Madrid.—El ministro de Justicia, señor don Fernando de los Rios, ha firmado en el día de hoy dos decretos de su departamento, uno de ellos nombrando secretario de los Juzgados de Instrucción de Medina Sidonia a don José Gómez Calvo, y el otro nombrando para igual cargo en Grazaleda a don Antonio Guerra Redondo.

LOS COMENTARIOS ALREDEDOR DEL ASUNTO DE LA LIBRA

Madrid.—Durante las últimas horas de la tarde de ayer, y las primeras de la mañana de hoy, han girado alrededor del conflicto planteado en el día de ayer con motivo del problema monetario, suscitado por la depreciación de la libra.

Los más optimistas, y mirando el asunto bajo un prisma político particularísimo, aseguran que con motivo de tal situación, comenzaría una fantástica repatriación de capitales que habían huido de España a raíz del advenimiento de la República.

La salpicadura de este problema vitalísimo afecta al mundo entero, conmovido por la honda crisis que actualmente se atraviesa, creyéndose, fundadamente, que el mundo todo armará el hombro con toda rapidez para evitar el derrumbamiento que se cierne a pasos agigantados.

La impresión general en relación con nuestra moneda, es que ha ganado con motivo de la depreciación de la libra.

Todos coinciden en que el pueblo inglés, dando una prueba más de patriotismo a que nos tiene acostumbrado, pondrá de su parte todo cuanto le sea factible para vencer las dificultades por muy superiores que éstas sean.

**Fijador de Oloras**  
SUJETA DA BRILLO AL PELO EVITA SU CAIDA  
DE VENTA EN FARMACIAS, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS  
PRECIO 1 PTA

CONSEJO DE MINISTROS EN LAS CIONES QUE HACEN LOS MINISTROS A LOS PERIODISTAS

Madrid.—A las diez y media de la mañana comenzaron a llegar a la Presidencia los ministros para celebrar el anunciado Consejo.

El primero en llegar fué el señor Maura, quien dió cuenta a los reporteros, de que en la estación internacional de Canfranc habiase producido un incendio, teniendo necesidad de acudir bomberos de Zaragoza, Huesca, Jaca y de Francia.

A pesar de la pronta intervención de los mismos, no pudo evitarse que la mitad del edificio fuera pasto de las llamas, derrumbándose con el consiguiente estrépito, ignorándose aún si había causado desgracias personales, así como también el importe de las pérdidas materiales habidas.

Dió también cuenta el ministro, de que en el pueblo de Corral de Almaguer, en la provincia de Toledo, había habido un fuerte encuentro entre los revoltosos y la fuerza pública, del que resultaron heridos de consideración por ambas partes, y que en el resto de la provincia de Toledo no había novedad digna de mención.

A poco llegó a la Presidencia el ministro de Instrucción Pública, don Marcelino Domingo, quien expresó llevaba a la aprobación de sus compañeros de Gobierno, la forma de nombrar al profesorado del Colegio de Sordo-mudos y Ciegos.

El de Fomento, señor Albornoz, dió a los periodistas que llevaba asuntos de su departamento que comunicaría a los reporteros a su salida.

Preguntado si tales asuntos se referían a la cuestión ferroviaria, el ministro contestó afirmativamente.

Los demás ministros no hicieron manifestación alguna a su llegada.

EL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA CONFERENCIA CON INDALICIO PRIETO

Madrid.—Antes de comenzar el Consejo de ministros, llegó a la Presidencia el gobernador del Banco de España, señor Carabias, quien manifestó a los reporteros que iba a conferenciar con

el ministro de Hacienda don Indalecio Prieto.

A los pocos minutos salió el señor Carabias, quien, interrogado por los periodistas, confirmó que había estado conversando el señor Prieto, dándole cuenta de asuntos relacionados con su departamento, agregando que la cuestión palpitante del día era la relativa al problema monetario planteado por la crisis de la libra.

Dió que también que en el día de ayer fué fantástica la cotización dada por algunos periódicos a la peseta en relación con la libra.

TERMINA EL CONSEJO DE MINISTROS.—LO TRATADO EN EL MISMO

Próximamente a las dos de la tarde salió el ministro de Hacienda señor Prieto, quien dió a los informadores que el Consejo había sido muy extenso, como habrían podido observar, habiéndose tratado en el mismo de todo, tanto de política en general como de asuntos financieros, cuestiones de trabajo, etc., etcétera, añadiendo que dado lo avanzado de la hora habiase acordado suspender el Consejo.

Después de otras manifestaciones, el señor Prieto despidióse de los periodistas, abandonando la Presidencia.

El ministro de Fomento expresó a los reporteros, que en la nota oficiosa que facilitarían a la Prensa estaban incluidos los diferentes asuntos tratados en el Consejo.

El ministro de Instrucción Pública, después de entregar la nota oficiosa, en la que se daba cuenta de los diversos asuntos tratados en el Consejo que se acababa de celebrar, dió que el principal tratado había sido el relativo a lo ocurrido en Inglaterra, y que en su vista el Gobierno había acordado nombrar una comisión asesora integrada por cuantos afectaban más directamente este asunto tan importantísimo, como eran los exportadores y elementos financieros.

El ministro de Economía, señor Nicolau, se expresó en análogos términos a como lo hizo el señor Domingo.

El de Comunicaciones, señor Martínez Barrios, dió que habían sido nombrados los señores Nicolau, Maura y el para el asunto relativo a la liquidación de las Exposiciones.

El ministro de la Gobernación, señor Maura, expresó a los reporteros, que aún no había quedado fijada la fecha de su viaje a Andalucía, y que, por lo tanto, se reunirían nuevamente para tratar de todo lo concerniente a este particular.

El último en salir fué el Presidente del Consejo, señor Alcalá Zamora, quien se expresó en los siguientes términos:

—Señores: Ha sido un Consejo bastante extenso, pues sobre todo los decretos del Ministerio del Trabajo han invertido bastante tiempo.

Y sin añadir una palabra más despidióse de los informadores.

LA REFERENCIA OFICIOSA DE LO TRATADO EN EL CONSEJO

Madrid.—La nota facilitada por el ministro de Instrucción, don Marcelino Domingo, relativa a los asuntos tratados en el Consejo, dice así:

“El Gobierno, que anteriormente tenía pensamiento presentar a las Cortes un proyecto con que resolver, en parte, la situación creada con motivo de la crisis que actualmente se experimenta, al tener noticia exacta del asunto de la libra, ha creído conveniente nombrar una comisión asesora integrada por cuantos se encuentran complicados directamente con el problema monetario, comunicando urgentemente esta intervención a aquellos más importantes factores a quienes les afecta directamente el asunto.

Presidencia: Aprobando el Estatuto firmado por los funcionarios de la Guinea y otros de menor interés.

Instrucción Pública: Aprobando decreto nombrando regente de la Escuela Nacional graduada.

Otro, nombrando al profesorado de los Asilos de San Juan y Santa María del Prado, Colegios de Sordo-mudos y Ciegos.

Trabajo: Dando normas para las Asociaciones de Profesorado y particulares y oficiales que tiendan a asociarse.

Otro decreto relativo al emigrante al Norte y Noroeste de Africa.

Fomento: Aprobando la urgente conveniencia de la propuesta presentada por el personal ferroviario para el aumento de sus haberes.

Se reunirán el 28 del actual hasta el 10 de octubre las comisiones de ferroviarios, compañías, etcétera, para tratar de este particular.

Economía: Ampliando hasta el 5 el número de vocales de la Junta Confe-

deral de Aranda, y de otras entidades colaboradoras.

ACERCA DE LOS INCIDENTES DE DURANGO

Bilbao.—Dió el gobernador que el domingo había estado en Durango, y que hoy había recibido en su despacho, la visita del primer teniente de alcalde de aquella localidad y del coronel del batallón de Montaña número 4, para informarle personalmente de lo ocurrido en aquella villa durante la estancia de las tropas de maniobras en el Norte, e informar, con el debido conocimiento de causa, al ministro de la Gobernación.

Por lo pronto, le consta que el alcalde es completamente ajeno al asunto, pues en la ocasión en que llegaron las tropas a Durango, se encontraba pasando unos días en otra casa suya en Gñate.

Dió que, concretamente, parece que las autoridades militares se quejan de que la gente de Durango no quiso dar alojamiento a las tropas; que no hay acusación concreta contra el Ayuntamiento, pero que sí la existe contra la Banda municipal, a la que se pidió que interpretase el Himno de Riego, como Himno Nacional que es desde el advenimiento de la República, negándose a ello el músico mayor, por lo que surgió el incidente.

El gobernador no sabe si efectivamente se negó porque no estaba en el programa, o porque no reconoció tal Himno, punto que quiere esclarecer; pero, desde luego, se inclina a creer lo primero, entendiéndose que si así lo hubiera hecho constar el músico mayor, el incidente no hubiera pasado a mayores. Su primera impresión es que, efectivamente, ha existido para la tropa algún motivo de disgusto, y que, arrancando de ahí, ha de documentarse para redactar el precisado informe.

EN PRO DEL FERROCARRIL SANTANDER MEDITERRANEO

Santander.—Las autoridades, diputados a Cortes y representaciones san-

La calle Muñoz Torrero convertida en urinario público

Varios vecinos de la mencionada calle, nos visitan para que traslademos a quien corresponda, su queja, por haber sido convertida en urinario la repetida calle, por quienes frecuentan el cine público de la plaza Guerra Jiménez.

Quedan complacidos por nuestra parte.

N. de la R.—La anterior nota nos fué entregada en la tarde de ayer, y como quiera que no es nuestro “paso” por dicho lugar, publicamos hoy la repetida nota, a salvo de que hayan sido tomadas ya las determinaciones de rigor en estos casos.

Vapores de pesca SE VENDE

- CARACTERISTICAS
1. Casco madera; eslora, 25,35; manga, 5,85; puntal, 2,80; toneladas, 86,43; construcción inglesa.
  2. Casco madera; eslora, 19,00; manga, 4,18; puntal, 2,18; toneladas, 36,31.
  3. Casco madera; eslora, 18,20; manga, 4,02; puntal, 2,14; toneladas, 34,87.

Facilidades en el pago.

Razón: L. FIGUEROA.—Aparatado, 81.—HUELVA

El domingo en Cádiz una gran novillada

Pero, grande. Colosal la llamamos nosotros. Tres diestros triunfadores, sin propagandas estrepitosas, llegando al triunfo a fuerza de valor, arte y vergüenza profesional.

Son éstos Rafael Sánchez (Camará), José Jiménez (Rebujina) y Manuel del Pino (Niño del Matadero).

No hay, estamos seguros, quien mejore el cartel ni aficionado que le ponga “peros”, pues que es cierto el triunfo de los espadas, de uno de ellos damos una concluyente prueba en la cuarta plana, y de Rebujina y Camará, conocemos lo bastante para ponderar sus méritos.

El ganado será de Veragua, hoy de don Juan Pedro Domecq, que es garantía de bravura.

Es tal el agrado que causará en la afición esta estupenda combinación, que mañana nos ocuparemos de ella más extensamente.

terderinas se trasladaron ayer en veinte autobuses y más de cien “autos” particulares al pueblo burgalés de Ciudad de Ebro, donde termina la línea Santander-Mediterráneo, que vive en desdén de Valencia.

El objeto de la visita era conocer dicho pueblecito, donde acaba la línea del ferrocarril Mediterráneo, y convencerse de la necesidad de pedir al Gobierno que el tren llega Santander, para que pueda ser positivo el negocio al unir los mares Mediterráneo y Cantábrico. También llegó a Ciudad de Ebro un tren especial de Burgos, con las autoridades y representaciones que se sumaban al acto.

Después de varios discursos, en pleno campo, se trasladaron los concurrentes a Medina del Pomar, donde se celebró un banquete al aire libre, repitiéndose los discursos, en los que se hizo ver la precisión de que se termine la línea.

Se enviaron telegramas de los actos realizados al jefe del Gobierno y a los señores Albornoz y Prieto.

INCIDENTES CON MOTIVO DE LA CRISIS FINANCIERA INGLESA

Barcelona.—La rapidez con que ha circulado por toda la ciudad la noticia de la brusca baja de la libra esterlina, ha dado origen a que ante los establecimientos bancarios de la Plaza de Cataluña y las Ramblas se formaran esta tarde nutridos grupos de comentaristas, que discutían apasionadamente las causas de la situación económica de Inglaterra, y la repercusión que pudiera tener para los valores españoles y de otros países.

Como los grupos engrosaban, estorbando la circulación, los guardias de Asalto han tratado prudentemente de disolverlos, lo que no consiguieron absolutamente, porque los grupos se renovaban a cada momento.

Por lo demás, no ha habido que lamentar incidentes de importancia.

GOBIERNO CIVIL

Cuando después del despacho oficial, el señor Gobernador recibió a los informadores, les manifestó que en la tarde de ayer había marchado a la vecina ciudad de San Fernando, con objeto de solucionar una huelga de brazos caídos que se había suscitado en la Constructora.

Permaneció, en unión del señor Lórga, en conversación con el director de dichos talleres, hasta las doce de la noche, quedando el conflicto resuelto.

Como consecuencia de esta reunión quedó suspendido el delegado obrero en dicho establecimiento.

La conducta de los obreros—manifestó el Gobernador—es impropia, y no se puede permitir por el Gobierno tal proceder.

Desde luego, los obreros han perdido el jornal no devengado durante la huelga de brazos caídos.

Manifiesta el señor Gobernador, que se ha reunido la Cámara de la Propiedad, para tratar de la rebaja de los alquileres.

La semana pasada—agrega—no se pudo reunir por faltar el presidente; pero desde luego en la próxima volverán a reunirse para tratar del mismo asunto.

A continuación nos expresó el señor Tallabull, que esta tarde recibiría la visita del nuevo comandante general de la plaza, señor Mena.

VISITAS

Durante esta mañana recibió el señor Gobernador la visita del Superior de los Paúles, para solicitar permiso para reunirse.

El señor Tallabull les contestó, que nunca había él prohibido semejante cosa.

Visitó también una comisión de comunistas, que venían a interesar la libertad de unos detenidos.

También le visitó el ingeniero jefe de la Sección Forestal, y los señores Rodríguez Piñero, Muñoz y Ramos; don Marcial Martínez, don Benjamín López, con el subdirector de la Constructora señor Lastra; don Pascual Carrera y don Santiago Fernández de Castro.

DIPUTACION PROVINCIAL

VISITAS

Visitaron al señor Presidente de la Diputación, durante la mañana de hoy y en su despacho oficial, los señores siguientes:

Don Modesto Jiménez, Director de los Salesianos; don Santiago Rodríguez Piñero, diputado a Cortes; don Federico Rodríguez Piñero; señor Alcalde de Rota, don Antonio Pacheco; don Manuel Camaró Pineda.

LOS SUCEOS DE CORRAL DE ALMAGUER.—LA GUARDIA CIVIL ES AGREDIDA.—SE INTENTABA ENCARCELAR AL ALCALDE.—TIROS Y PEDRADAS EN LAS CALLES.—RENACE LA TRANQUILIDAD

Toledo.—Se tienen noticias de los nuevos incidentes ocurridos en el pueblo de Corral de Almaguer, en el que se registraron nuevas coacciones, y entre otros varios asuntos, encarcelar al alcalde.

La Guardia Civil intentó disuadir de sus propósitos a los revoltosos, quienes la emprendieron a pedradas y posteriormente a tiros con la fuerza pública.

Cuando mayor incremento había tomado la refriega, de uno de los grupos destacóse un individuo que a boca de jarro hizo numerosos disparos contra el teniente de la Guardia Civil, que salió ileso del atentado, pero no así de las numerosas pedradas que le arrojaron contiguamente, las que le causaron diversas contusiones en distintas partes del cuerpo y de la cara, así como también a varios números de la benemérita, los que resultaron heridos de pedradas y perdigonadas.

La actitud de los revoltosos ha causado sensible sentimiento en todo el pueblo, habiendo resultado por uno y otro bando muertos y heridos.

Esta mañana ha sido clausurado el Centro Obrero, donde se reunían los revoltosos, toda vez que en el frontis del edificio aparecía una insignia comunista de gran tamaño.

Un soldado cuyo nombre se conoce, sabiéndose que presta sus servicios en el cuartel sito en Carabanchel, era uno de los que capitaneaban a los obreros del campo, incitándoles a cometer desmanes.

El expresado soldado ha desaparecido de este pueblo, sin tenerse hasta ahora noticia alguna de su paradero, creyéndose no obstante que será capturado y entregado a las autoridades competentes.

Comunican de Quero, en esta provincia, que reina gran efervescencia entre los elementos extremistas, que intentan agitar a los obreros, sin conseguirlo.

Elo ha dado lugar a que se suponga con fundamento que los sucesos acaecidos en el pueblo de Corral de Almaguer obedecen a un plan general preconcebido que alcanzaba por completo a toda la villa de don Fadrique.

Noticias posteriores dan cuenta de que en la colisión habida en el pueblo de Corral de Almaguer, hubo cuatro muertos y cinco heridos graves, los cuales, reconocidos por los médicos han dictaminado que casi todos presentaban heridas producidas por perdigonadas y por balas de pistola.

A última hora de la tarde se tienen noticias de que va renaciendo la calma poco a poco, en el pueblo, reintegrándose los vecinos casi en su totalidad a su vida ordinaria, haciéndose los comentarios pertinentes del caso, por los sucesos desarrollados, que han causado víctimas entre personas conocidas de la localidad.

NOTICIAS DE BARCELONA.—HA QUEDADO RESUELTO EL CONFLICTO DE LOS APARCEROS.—LOS SEFARDITAS QUIEREN VOLVER A ESPAÑA Y QUE SE LES REINTEGREN LAS PROPIEDADES DE SUS ANTEPASADOS.—LO QUE DICE EL GOBERNADOR CIVIL

Barcelona.—Por fin ha quedado resuelto el conflicto de los aparceros, que tan preocupado traía a las autoridades, por el mal cariz que iba tomando.

El gobernador civil, hablando con los periodistas, al darles cuenta de la solución del conflicto, expresó se congratulaba mucho de ello, poniendo de manifiesto y elogiando muy mucho el proceder de los patronos y obreros, que con su recta actuación y clara visión del aspecto que presentaba el mismo, ha conseguido llegar al fin anhelado, cual es la solución feliz del asunto, que pone término a las vicisitudes surgidas por uno y otro bando, que iban dándole un desagradable aspecto a esta cuestión de tanta importancia para unos y para otros.

—Ha visitado al gobernador civil el cónsul de Bulgaria, para notificarle que había recibido al jefe de los sefarditas, quien le había dado cuenta que en reunión celebrada por los mismos acordaron preguntar al Gobierno si podían regresar a España, con objeto de hacerse cargo de las propiedades de sus antecesores que les fueron intervenidas cuando fueron expulsados de este país.

Añadió el expresado cónsul, que en caso afirmativo regresarían a nuestra Península once mil sefarditas.

El gobernador le contestó, que dadas las circunstancias actuales por que atraviesa el país, creía impropio aprobar este acuerdo, y máxime aún dado el número existente de obreros parados que había en la actualidad.

—En la Barriada de Santa Elena, al hacer unas excavaciones en una casa en construcción los albañiles encontraron una gran cantidad de bombas.

Pasado aviso a la Policía, personóse en el lugar indicado el camión blindado de la Jefatura, donde se trasladaron los artefactos al Laboratorio.

La Policía practica averiguaciones para hallar el origen de la estada de dichas bombas en la mencionada casa.

—Han llegado procedentes de Madrid 26 miembros del Congreso de Estadística.

Se proponen recorrer la población, visitando los monumentos y demás lugares de interés.

—El señor Lerroux ha enviado una urgente comunicación al señor Giroux, miembro de la Generalidad, para que sin pérdida de tiempo se traslade a Ginebra.

Se ignora la razón de esta urgente llamada y de los motivos que la impulsan.

—En una calle de una barriada extrema de la población han sido detenidos dos individuos, conocidos perturbadores, que se sabe han tomado parte en diferentes actos extremistas.

Quedarán en la Cárcel incomunicados y a la disposición del juez especial que entiende en los asuntos últimamente registrados en esta capital.

—En la calle de San Fermín ha sido registrada una nueva coacción, seguida de acto de sabotaje, por los huelguistas de la Telefónica.

Estos colocaron un petardo bien cargado de trilita, cuya explosión originó el derrumbamiento de parte de un puente existente en el indicado lugar. No ocurrieron desgracias personales, quedando tan sólo interceptada la repetida calle e incomunicados varios abonados de aquel sector de la población.

HUELGA DEL HAMBRE DE ALGUNOS PRESOS

Bilbao.—Preguntado el gobernador sobre la situación de los comunistas que vienen manteniendo la huelga del hambre, desde el jueves, en la cárcel de Larrinaga, dió que esta misma tarde se resolverá el asunto.

Por otra parte, tenemos noticias, de carácter particular, según las cuales se nos asegura que esta tarde serán puestos en libertad todos.

Se da la circunstancia extraña de que estos comunistas, que dicen que están sin comer desde el jueves por la mañana, no acusan el menor desfallecimiento, y hacen su vida ordinaria, fumando y bebiendo agua, y están animadísimo, sin que se impongan otros sacrificios que el de no salir al patio a la hora de recreo.

PROTESTA CONTRA UN DISCURSO DE UNAMUNO

Valencia.—El Centro de Actuación Valencianista ha dirigido al señor Unamuno un telegrama de protesta por las frases despectivas que en su intervención parlamentaria dedicó al sentimiento valenciano.

UN PETARDO EN EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Pamplona.—A las once menos cuarto de la noche del domingo estalló un petardo, colocado en una ventana de la Casa-Ayuntamiento de esta capital, sin producir defectos.

La detonación fué grande y alarmó a los vecinos de las casas próximas a la Consistorial.

Se ignoran quiénes sean los autores del hecho.

EN ABIA DE LA OBISPALIA APARECE MUERTO UN SECRETARIO MUNICIPAL

Cuenca.—En Abia de la Obispalia, ha una calle del pueblo el secretario del Ayuntamiento, don Restituto Fernández Sevilla.

Se ignoran los móviles del crimen, aunque parece se cree obedezcan a resentimientos políticos.

La víctima iba a contraer matrimonio en segundas nupcias.

LOS FERROVIARIOS ANDALUCES

Málaga.—Los ferroviarios andaluces celebraron una asamblea, en los que predominó el criterio de plantear la huelga en el momento oportuno.

Los ferroviarios pertenecientes a la Compañía de Suburbanos ha hecho público un razonado escrito, pretendiendo convencer a los compañeros de los Andaluces de la improcedencia de la huelga.

# La actuación del "Niño del Matadero" en Sevilla

Recientemente toreó este artista cumbre en nuestra capital, y el título de la crónica de la novillada que le dedicamos, decía: "¡Capa y muleta, en España, como la mueve Manolo Pino, nadie!".

Nos satisface que en la primera parte de nuestro aserto, nos dé la razón el prestigioso crítico sevillano don Juan M. Vázquez, que en el "ABC", hablando de la corrida del domingo en la capital de Andalucía escribe:

"El Niño del Matadero—el cronista ruega a sus contados lectores que tengan la bondad de agarrarse—es uno de los más notables capeadores conocidos. Entre los de hoy, no hay quien le supere en la primera fase de la lidia, donde su dominio del arte y de la res concede a su toreo la rarísima peculiaridad de ir imponiéndose en cada lance al enemigo, ganándole terreno paulatinamente en un absoluto y brillante triunfo del juego de los brazos, apoyado en la armonía con que las piernas cargan la suerte. Como Belmonte y el Gitanillo de Triana, Manuel del Pino desdén la brillantez casual—un poco cursi en el mejor caso—del lance a pie juntos; sabe, como ellos, que al socaire de tan fácil triquiñuela es el toro el que se torea a sí mismo, y, como ellas también, en una pura concepción del arte, trata en todo momento de ser quien imponga al contrario la ley y la voluntad. Mandar en el toro es su preocupación única; mas, sin que él la haya buscado, la victoria de la plástica y de la belleza surgen como resultante feliz de ese sugestivo espectáculo del imperio del hombre sobre el bruto, cuyo poderoso brio empujan a donde quieren los vuelos livianos de la capa.

Con arreglo a esa técnica admirable—con que ya el chaval portuense nos sedujo en su debut—el Niño del Matadero veroniqué al segundo bicho con temple, estrechándose, conquistando, en cada magnífico capotazo, un gozo y una aclamación, como igualmente en una segunda serie maravillosa, de lances al costado por detrás, majos, garbosos, torerísimos, can castizo aroma de puerto del Sur. Todavía, un quite brillante, rematado con caricia del testuz, y quedó cerrado el capítulo más interesante y bello de la novillada.

Con la muleta, en el mismo toro, estuvo tranquilo y bien; pero, aunque muy lucidos algunos de los muletazos—el natural y el alto, especialmente—muy por bajo de la inusitada maestría de que con el capote había alardeado. Puede decirse, sin olvidar el mérito relativo de la faena, que a aquellas inolvidables verónicas y gaoneras iban ofrendadas—cuando el bicho murió de media estocada sin pasar y un descabello—la vuelta en triunfo, la petición de oreja y la clamorosa ovación con que todo el público premió al artista.

"La Unión", por su parte, juzga al portuense, como sigue:

"El Niño del Matadero vino a Sevilla acompañado de todos sus admiradores. Una verdadera legión. Manuel del Pino tiene como ningún torero—ya lo hemos hecho observar—una estela admirativa que le hace ser popular. Hoy, cuando la mayoría de los toreros pasan ante la indiferencia de las gentes, por su escasa personalidad, este caso del Niño del Matadero es algo digno de tenerse en cuenta.

En el primero provocó una verdadera revolución de regocijo y entusiasmo toreando con el capote. Fué algo excepcionalmente interesante. El toro se comía el capote y el torero se crecía a tono con la bravura del murubeño, ciñéndose más y más. Fueron unos minutos de emoción imborrables.

Las cuatro verónicas iniciales hicieron estallar la plaza en una frenética ovación.

¡Bien merecida, por supuesto! El Niño del Matadero, con la muleta, tanteó al natural con acierto y luego con la derecha pegó unos cuantos muletazos buenisimos y de gran efecto, para matar pronto de media estocada y un certero descabello. Se le aplaudió con entusiasmo y se pidió la oreja con insistencia."

El "Correo de Andalucía", donde "Triquitraque", el admirado crítico ha publicado juicios que merecieron el unánime elogio por su ecuanimidad, habla del Niño del Matadero lo siguiente:

"El Niño del Matadero—al que vinieron a verlo extraordinario número de admiradores de Jerez y los puertos, que contribuyeron a que la entrada fuese aceptable—confirmó plenamente su fama de que torea con el capote de manera extraordinaria.

En su primero, ¡un toro con fuerza y con genio!, ¡un toro bravo!, toreó con la capichuela de manera formidable. Lojos de amilanarse con el bicho, ¡era el expreso!, lo aguantó "bárbaramente" y plasmó una serie de lances a la verónica que fueron prodigiosos.

Nada del parón, nada de cerrar los ojos y dejar pasar el tren.

El Niño del Matadero toreó de capa a conciencia, aguantando, parando, ¡TOREO DE CAPA!

Los lances, ya decimos que fueron soberbios, y el torero, lejos de irse para "atrás", fué siempre para "adelante".

Seguramente hace mucho tiempo que no se toreaba tan de "verdad" con el capote en Sevilla.

Debido a la sinceridad y honradez del toreo de El Niño, el público le tributó una de las más entusiásticas y más largas que se ha oído en estos últimos años.

Además, cuando el público, electrizado ante tanto derroche de valor, premiaba al muchacho, éste se superaba aún en el primer quite, que fué algo extraordinario.

El Niño dobló muy bien y, tras dos lances a la verónica magníficos, dió

unas cuantas "gaoneras" en las que los pitones rozaron el cuerpo del muchacho.

Las ovaciones se sucedieron en honor del señor del Pino (don Manuel). Con la muleta, en este su primer novillo—¡un toro con 302 kilos!—se ciñó mucho, dando una serie de pases muy buenos por alto, ayudados, de pecho, y de molinete, que se corearon entusiásticamente.

Fuó una faena de valiente. El Niño terminó con la vida del Murube de media estocada bien puesta, entrando, decidido, y un descabello.

La ovación fué grande, extraordinaria, porqu, además de haber estado bien, el público—al que brindó la faena—aún recordaba aquellas verónicas impecables, llenas de amoción, ¡aquellas verónicas de El Niño del Matadero!

A pesar de que el público insistió durante largo rato en que se le concediera la oreja, el presidente no accedió.

Nosotros se la hubiéramos dado. En su segundo—el quinto—, que estaba aireado y fué mansote, no pudo El Niño lucir de nuevo su brillante modalidad toreando de capa, a pesar de que en ello puso obstinado empeño, pues el animal estaba quedado.

Sin embargo, a los lances les echó mucho valor y mayor voluntad. Con la muleta estuvo muy cerca y decidido, y acabó de un pinchazo hondo y media estocada y un descabello al tercer intento.

También le aplaudieron mucho.

Y "El Liberal", no puede ser más unánime el juicio de la crítica sevillana, dice:

"El Niño del Matadero se destacó de entre sus dos compañeros, dejó en el público la mejor impresión. A su primer bicho, rápido y bravo en las acometidas, le toreó de capa superiormente, con mucho valor y arte, administrándole una serie de verónicas magníficas, en algunas de las cuales—y sólo tiene un mérito extraordinario—ganaba terreno al enemigo. Fueron unos lances tan ceñidos, tan apretados, tan enormes, que el público prorrumpió unánimemente en una cerrada y entusiasta ovación. Esta se repitió al hacer el primer quite, por valientísima gaonera, en el que expuso tanto como en los formidables lances de capa.

Manuel del Pino, después de cumplir con la presidencia, se dirigió al centro del ruedo, y desde allí brindó al público la muerte de su primer toro. Empezó la faena con un ayudado, al que siguieron un natural y otro de pecho, ambos aceptables. Continuó con la derecha, cerca y valiente, intercaldando un par de molinetes, tropezando en el segundo con la frente del bravo animalito. El diestro puso en el traste la mayor voluntad. Entrando derechito dejó media estocada bien dirigida. Un certero descabello dió en tierra con el enemigo. (Gran ovación, vuelta al ruedo, y casi unánime petición de oreja). La presidencia no accedió a ello. Mal hecho, señor presidente. La

pedía el público (se han dado tantas sin razón!), y, por consiguiente, debió otorgarla. Si, señor presidente. Su inexplicable intransigencia, negando a un modesto novillero lo que el público, fundadamente, interesaba, es asustante. ¡Estamos!

En el quinto no lució su labor al torear de capa, por quedarle el animal en los vuelos del real. Con voluntad, aunque sin lucimiento, trasteó al antiguo murubeño, mostrándose el diestro valiente. Dejó un pinchazo hondo sin soltar, repitiendo con media lantera y tendenciosa. Intentó tres veces el descabello, acertando al cuarto golpe. (Palmas al torero y algunos pitos al bicho en el arrastre)."

Decíamos también en nuestra crónica que de hacer en Sevilla lo que hizo en Cádiz, Manolo Pino sería reclamado por todas las empresas españolas. No fué, no, la faena de muleta como la de esta capital; y no lo fué, porque el toro llegó al último tercio sos y frío. Lo repetirán, de seguro, en breve, y entonces puede que en la segunda parte de nuestro aserto, en lo que a la muleta se refiere, quizás me vea asistido de la razón de los maestros de la crítica, que así considero a los compañeros de Sevilla.

Y ahora diremos, para que se enteren los que dicen que sólo torea becros, que sus novillos pesaron 302 y 307 kilos.

## VERDADES



### EXPRESOS DE GRAN LUJO PARA AMERICA

**BARCELONA-BRASIL-PLATA**  
30 Septiembre  
"DUILIO"  
GIULIO CESARE  
**BARCELONA-VALPARAISO**  
16 Octubre  
"COLOMBO"  
**GIBRALTAR-NEW YORK**  
27 Septiembre  
"AUGUSTUS"

Agentes Generales  
Sociedad "ITALIA-AMERICA"  
Barcelona: Ramba Santa Mónica, 1-3  
Madrid: Alcalá, 45  
Agentes para pasajes de Cámara en:  
Cádiz: Isaac Peral, 29  
Sevilla: Plaza San Fernando, 5.

Juan A. Cortés

recomienda a todos los consumidores el pan que elabora en el horno de la calle Desamparados

# COSAS QUE PASAN De San Fernando

## INSULTOS Y ESCANDALO

El guardia municipal núm. 28 presentó en la Comisaría de Vigilancia a Francisco Cuadrado Noo y a José Sánchez Escalante, los cuales denunciaron a Dionisio Yasca Gómez, por escándalo, insultos y amenazas.

## PRESUNTO DEMENTE

En Extramuros fué detenido por la Guardia Municipal el individuo Antonio García Robledo, de cincuenta y ocho años, sin domicilio conocido en esta, el cual parece ser tiene perturbadas sus facultades mentales.

## MORDIDO POR UN PERRO

En la Casa de Socorro de los Caballeros Hospitalarios fué asistido de mordedura en la pierna izquierda. Aurelio Zamanillo Gómez, de treinta y un años de edad, con domicilio en la calle Adolfo de Castro, 16.

La mordedura se la causó un perro de la propiedad de doña María del Valle, de Barrios, que habita en la calle Veá-Murguía, 17, cuando el herido pasaba por la mencionada calle.

## POR AMENAZAS DE MUERTE

El guardia municipal núm. 15 presentó en la Comisaría de Vigilancia a Miguel Solís Oliva y a Francisco Chaves Molina, detenido el primero a requerimientos de la segunda, por haberla amenazado de muerte.

La Guardia Municipal hace constar que el indicado sujeto es de próximos antecedentes, habiendo cumplido condena por homicidio, siendo habitual en la embriaguez.

## ATROPELLO AUTOMOVILISTA

En el Hospital de San Juan de Dios fué asistido de erosiones y contusiones en ambas partes de la cara y hombro derecho el niño de doce años de edad, Andrés Holgado Moreno, que habita en Santa María, 28.

Dichas lesiones le fueron causadas en el muelle, por el "auto" matrícula CA-3484, de la Empresa de don José Paredes, conducido por Juan Ruiz Castillo.

Después de asistido fué presentado el mencionado niño, en unión del chofer, en la Comisaría de Vigilancia, donde se formuló la correspondiente partida.

## DETENIDO

A la Comisaría de Vigilancia fué conducido el que dijo llamarse José Pérez Díaz, quien pretendió cometer abusos deshonestos con Cinto Echague Topete, que habita en Fabio Rufino, 6, e invocar ser agente de Policía.

Quedó detenido a disposición de la autoridad competente.

## José J. de la Cuesta

**Rayos X** Trasladable al domicilio de los enfermos.—Corrientes de alta frecuencia. J. R. de Santa Cruz (Veedor), 13 de 1 a 3

## ASAMBLEA DEL PARTIDO RADICAL

A las tres de la tarde del domingo y en el salón de actos del Ayuntamiento, cedido por el alcalde señor Quevedo, celebró asamblea el partido republicano radical de ésta, que tienen por jefe al eminente hombre público, don Alejandro Lerroux García, actual ministro de Estado.

Asistieron casi todos los afiliados, presidiendo el acto don José Ramírez Traves, actuando de secretario el señor Camilleri.

Dióse lectura al acta de la última sesión que fué aprobada.

El único punto a tratar era el nombramiento del Comité definitivo del partido en San Fernando, para lo cual se procedió a votación secreta, actuando de escrutadores los afiliados señores Castejón Amores, González Medina y Rodríguez Martín.

El Comité quedó nombrado en la forma siguiente:

Presidente: Don Antonio Gutiérrez Bález.

Vicepresidentes: Don José Ramírez Traves y don José Quevedo Moreno.

Secretario: Don Manuel Castejón Amores.

Vicesecretario: Don Marciano González Medina.

Tesorero: Don Carlos Esteban Ares.

Contador: Don Luis Hurtado Acera.

Vocales: Don Serapio Moreno, don José Faura, don Miguel Jaume, don Rafael Martínez, don Cristóbal Camilleri, don Gregorio García Silva, don Antonio Toledo, don José Belizón y don Rafael Rodríguez.

Después de unas cuartillas leídas por el afiliado señor Jordán, de entusiasmo por la implantación de la República en España, el presidente señor Ramírez Traves, dió las gracias a todos por su asistencia y levantó la sesión en la que reinó el mayor entusiasmo.

RODRIGUEZ MARTIN.

## Dr. GILARDON

Médico-Quirúrgida, Consulta de 2 a 4 (Isabel la Católica, 7)

## Banda municipal

Programa que ha de ejecutar hoy martes, a las diez de la noche, en la Plaza de Mina, la Banda Municipal:

Primera parte.

"Siempre adelante", A. Javaloyes; marcha. (Primera vez).

"Rosas de picardía", Hayder Wood; canción inglesa.

"Brisas de Málaga", F. Ledesma; zambra. (Primera vez).

"Moros y cristianos", J. Serrano; fantasía.

Segunda parte.

"Lohengrin", R. Wagner; cortejo nupcial.

"En las estepas de Asia Central", poema sinfónico; A. Borodine.

"El vuelo del moscardón", Schozo; Rism sky Korsacov.

"Aida", G. Verdi; escena y gran marcha.

## LOTERIA N.º 10

37, Mayor, 37 MADRID

La más afortunada. Su administradora doña Teresa Luzzatti, remite por Correos billetes y décimos para todos los sorteos, incluso para CRUZ ROJA y NAVIDAD de 1931.

## Compañía Trasmediterránea

**BARCELONA**  
SERVICIOS OFICIALES

**Línea Cádiz Canarias**  
Todos los Lunes y Jueves, a las 15 horas.  
Jueves 24 Septiembre de 1931: Vapor ISLA TENERIFE, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.  
Lunes 14 y 28 Septiembre de 1931: La moto-nave CIUDAD DE CADIZ, para Las Palmas Santa Cruz de Tenerife.  
Lunes 21 de Septiembre 1931: Moto-nave CIUDAD DE SEVILLA, para las Palmas Santa Cruz de Tenerife.  
Jueves 17 de Septiembre 1931: El vapor ESCOLANO, para Santa Cruz de Tenerife y las Palmas.

Nota.—En todos sus viajes las moto-naves CIUDAD DE SEVILLA y CIUDAD DE CADIZ, y los vapores ISLA DE GRAN CANARIA e ISLA DE TENERIFE, admitirán la carga hasta las 11 horas del día de su salida.  
Los vapores ROMBU y ESCOLANO, admitirán la carga hasta las 17 horas del anterior a su anunciada salida.

**Línea Canarias-Cádiz-Barcelona**  
Todos los lunes salida de Cádiz directo a Barcelona.  
Lunes 14 y 28 Septiembre de 1931: Motor-nave CIUDAD DE SEVILLA.  
El 21 de Septiembre 1931: Motor-nave CIUDAD DE CADIZ.

**Línea Cádiz-Larache-Cádiz**  
Todos los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25, a las 23 horas.

Servicio comercial al Mediterráneo.  
Para Ceuta, Málaga, Melilla, Motril, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.—El vapor

## RIO-TAJO

Saldrá de Cádiz el Martes 22 de Septiembre de 1931  
Admitiendo carga para los intermedios puertos, Baleares, Nador y Villa Sanjurjo y Tánger.—Admiten pasaje para los puertos de escala.

**Línea Canarias-Cádiz-Norte**  
Saldrá de Cádiz el 26 de Septiembre 1931, el vapor ESCOLANO, para Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.  
Servicio quincenal con escalas para Alicante, Valencia, y Barcelona.  
Salida de Cádiz: El vapor ISLA DE GRAN CANARIA, 19 Septiembre 1931

**Línea Fernando Poo**  
SERVICIO RAPIDO DE VAPORES ENTRE ESPAÑA Y LOS TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

El vapor LEGAZPI saldrá el día 15 Septiembre de Barcelona, el 16 de Valencia, el 17 de Alicante, el 18 de Cartagena y el 20 de Cádiz para Canarias, saliendo el 23 de Las Palmas, el 24 de Tenerife, el 25 de Río de Oro, el 30 de Monrovia, el 5 de Octubre de Santa Isabel (Fernando Poo) para territorios continentales, escalando en Bata, Kogo, Río Benito y regresando el 18 de Octubre por Santa Isabel a Canarias, Cádiz, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

La habilitación de documentos se efectuará cuatro días antes de la salida, y la carga se admitirá en los tinglados de la Compañía dos días antes.

Para informes: Compañía Trasmediterránea, Delegación de Cádiz

TELEFONO NUM. 2214

## Compañía Trasatlántica

### SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1931

**LINEA DEL CANTABRICO A CUBA MEXICO**  
El vapor HABANA, saldrá de Bilbao y Santander el 18 Septiembre de Gijón el 19, de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New York al regreso.  
Próxima salida el 18 de Octubre.

**LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA**  
El vapor ARGENTINA, saldrá de Barcelona el 5 Septiembre de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 8 de Octubre.

**LINEA DEL MEDITERRANEO A NUEVA YORK-CUBA**  
El vapor MARQUES DE COMILLAS

Saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 Septiembre de Valencia, el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana  
Próxima salida de Cádiz 12 de Octubre.

El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 25 de Seppre. de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida de Cádiz el 29 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H. Radiotelefonía. Canilla; Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.  
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combina los para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medina Celi, 8.—Barcelona y en la Agencia de CADIZ: Isabel la Católica, 3.

## SENABRE

Fábrica de hilos, redes y cordelería de cáñamo de todas clases, Picalas para almadrabas y tintes para redes

## VILLÁJOYOSA (ALICANTE)

Efectos navales y depósito de todos mis productos

## en CADIZ: PLOCIA, 13

y Vigo, Bouzas.—Avenida E. Cabello (muelle)

## ¿CALLOS?

Usando solo tres días el patentado **Ungüento Mágico**

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1,60 pesetas.—Por Correos, 2 pesetas.  
FARMACIA PUERTO.—Plaza San II defonso, 5.—MADRID

## FABRICADE PAN de CRISTÓBAL GARCIA

El pan que provee esta casa es de superior calidad: ::  
Teléfono

TALLERES: ESTABLECIMIENTOS CERON.—CADIZ.

No olvide Vd.; contra CALLOS, DUREZAS y BERRUGAS, únicamente **JEIL** Desconfíe de otras recomendaciones y exíjase siempre CURA-CALLOS "JEIL"

Precio: Pesetas 1,75 el tubo.—En farmacias y droguerías

Representante en Cádiz: Lorenzo Macías, María Arte ga, 5.—Depositario: Vda. R. Matute, C. Isibál Colón, 12

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Vías Layetana, 2

SERVICIOS REGULARES DE VAPORES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA

Línea rápida de gran lujo, Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales: los sábados, de Barcelona, y los lunes, de Cádiz.

Línea rápida de gran lujo, Barcelona-Palma de Mallorca  
Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma.

Servicio fijo rápido semanal, Mediterráneo-Cantábrico  
Salidas para el Norte: de Cádiz, los viernes, y para Barcelona, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa, Canarias  
Con salidas de Cádiz quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje.

LINEA FENANDO POO  
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla, Melilla y Ceuta, Almería y Melilla y Algeciras y Tánger  
LINEA CADIZ-LARACHE  
Salidas de Cádiz, los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.

Para informes, dirigirse: Delegación de la Compañía, Isaac Peral, 24